

MARDI LE 9 JANVIER 2007

**PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION RÉGULIÈRE**

du Conseil municipal tenue le 9 janvier 2007 à 19h30

VILLE DE SAINT-QUENTIN

**PRÉSENT-E-S:** La Maire suppléante Rita Gagnon les conseiller-ères, Nicole Somers, Jocelyne Bossé et Rodrigue Levesque.

**AUSSI PRÉSENT-E-S:** Suzanne Coulombe, Directrice générale/Greffière; Roger Cyr, Directeur des finances et opérations; Linda Borris, secrétaire réceptionniste et cinq personnes de l'assistance.

La Maire suppléante appelle l'assemblée à l'ordre et récite une prière.

**PRÉSENTATION ET ADOPTION DU BUDGET ANNUEL 2007**

M. Roger Cyr, Directeur des finances et opérations présente le résumé de l'analyse budgétaire 2007 pour le fonds d'exploitation général et pour le service d'eau et égout.

**RÉSOLUTION 2007-1**

En vertu de l'article 87 de la Loi sur les municipalités, il est proposé par la conseillère Nicole Somers et appuyé du conseiller Rodrigue Levesque, que le **budget du fonds d'exploitation général 2007** au montant de 1 882 386,00\$ - incluant le mandat de la Municipalité de 1 272 291,00\$ - soit approuvé et que le **taux d'imposition soit maintenu à 1,30\$ du 100,00\$ d'évaluation**. VOTE UNANIME.

**RÉSOLUTION 2007-2**

Il est proposé par le conseiller Rodrigue Levesque et appuyé de la conseillère Nicole Somers, que le **budget d'exploitation du service d'eau et égout 2007** au montant de 526 050,00\$ - incluant les frais aux usagers de 493 850,00\$ - soit approuvé en vertu de l'article 189 (4) de la Loi sur les municipalités, et que le **taux de base par unité familiale soit de 340,00\$**. VOTE UNANIME.

**RÉSOLUTION 2007-3**

En vertu de l'article 4(a) de l'arrêté no 16 des taux et frais pour l'eau et l'égout de la Ville de Saint-Quentin, il est proposé par la conseillère Jocelyne Bossé et appuyé de la conseillère Nicole Somers, **qu'aucun escompte** ne soit accordé aux utilisateurs **du service d'eau et égout sur la facture de l'année 2007 pour paiement hâtif**. VOTE UNANIME.

**RÉSOLUTION 2007-4**

Il est proposé par la conseillère Nicole Somers et appuyé de la conseillère Jocelyne Bossé, que **l'ordre du jour** soit adopté tel que présenté. VOTE UNANIME.

**RÉSOLUTION 2007-5**

Il est proposé par le conseiller Rodrigue Levesque et appuyé de la conseillère Nicole Somers, que le **procès-verbal de la réunion régulière du 12 décembre 2006**, soit adopté tel que présenté. VOTE UNANIME.

**RÉSOLUTION 2007-6**

Il est proposé par la conseillère Jocelyne Bossé et appuyé de la conseillère Nicole Somers, que les **procès-verbaux des réunions du Conseil des 12 décembre 2006 et 19 décembre 2006**, soient reçus tels que présentés. VOTE UNANIME.

**AFFAIRES DÉCOULANT DE LA RÉUNION DU CONSEIL DU 12 DÉCEMBRE 2006****RÉSOLUTION 2007-7**

Il est proposé par la conseillère Jocelyne Bossé et appuyé du conseiller Rodrigue Levesque, que la **soumission la plus basse**, soit celle de **ACM Promo-Marketing**, en vue du développement **d'un concept promotionnel et graphique d'un guide touristique et d'une trousse promotionnelle** de la Ville de Saint-Quentin, au coût de 7 700,00\$ plus tvh, soit acceptée telle que présentée. VOTE UNANIME.

**RÉSOLUTION 2007-8**

Il est proposé par la conseillère Nicole Somers et appuyé de la conseillère Jocelyne Bossé, que la **soumission de M. André Jobin**, représentant de la **Croix-Rouge**, en vue de **l'achat de trousse de premiers soins** pour les bâtiments et départements municipaux, totalisant la somme de 1000,00\$ taxe incluse, soit acceptée telle que présentée. VOTE UNANIME.

**RÉSOLUTION 2007-9**

Il est proposé par le conseiller Rodrigue Levesque et appuyé de la conseillère Jocelyne Bossé, que la **facture de FOREAU Consultants** en vue de la gestion de la réalisation des **travaux du bassin hydrographique** concernant la **dernière partie de contrat no BVFF-03**, au coût de **23 142,00\$** taxe incluse, soit acceptée telle que présentée. VOTE UNANIME.

**RÉSOLUTION 2007-10**

Il est proposé par la conseillère Nicole Somers et appuyé de la conseillère Jocelyne Bossé, que **l'offre de GEMTEC Ltd**, au coût de **1 900,00\$, taxe incluse**, en vue de la **délimitation de la contamination au pétrole** pour la **propriété adjacente au Garage Rousseau**, sise au 238, rue Canada, soit acceptée telle que présentée. VOTE UNANIME.

**RÉSOLUTION 2007-11**

Il est proposé par le conseiller Rodrigue Levesque et appuyé de la conseillère Jocelyne Bossé, qu'une **demande de subvention** au montant de **45 000,00\$** soit adressée au **Fonds en Fiducie pour l'environnement** en vue des **travaux d'assainissement au bassin hydrographique** pour l'année 2007. VOTE UNANIME.

**RÉSOLUTION 2007-12**

Il est proposé par le conseiller Rodrigue Levesque et appuyé de la conseillère Nicole Somers, qu'une **contre-proposition soit présentée à la Commission des Droits de la Personne du Nouveau-Brunswick** dans la cause Gilles Levasseur c. la Ville de Saint-Quentin. VOTE UNANIME.

**RÉSOLUTION 2007-13**

Il est proposé par la conseillère Nicole Somers et appuyé du conseiller Rodrigue Levesque, que **Me Larry Landry** soit autorisé à faire parvenir une **lettre de non-conformité à un permis de construction aux propriétaires de la résidence sise au 238, rue Martel**, et d'allouer un délai de six mois, soit jusqu'au 13 juin 2007, à se conformer à l'article 5 de l'arrêté de construction. VOTE UNANIME.

**AFFAIRES DÉCOULANT DE LA RÉUNION DU CONSEIL DU 19 DÉCEMBRE 2006****RÉSOLUTION 2007-14**

Il est proposé par la conseillère Nicole Somers et appuyé de la conseillère Jocelyne Bossé, que **l'entente négociée entre la Commission des Droits de la Personne du Nouveau-Brunswick et la Ville de Saint-Quentin** dans la cause Gilles Levasseur c. la Ville de Saint-Quentin, soit acceptée selon l'offre de contre-proposition présentée par le Conseil municipal. VOTE UNANIME.

### **RÉSOLUTION 2007-15**

Il est proposé par la conseillère Jocelyne Bossé et appuyé du conseiller Rodrigue Levesque, que la **Politique no 2006-24 portant sur la santé et la sécurité au travail**, établie conformément à l'article O-0.2 de la Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail, soit acceptée telle que présentée. VOTE UNANIME.

### **RÉSOLUTION 2007-16**

Il est proposé par le conseiller Rodrigue Levesque et appuyé de la conseillère Nicole Somers, que la **soumission du cabinet de courtage B.F. Lorenzetti & associés inc.** regroupant neuf municipalités, en vue d'obtenir la protection d'assurances de dommages, représentant la **somme annuelle de 31 870,00\$** pour la Ville de Saint-Quentin, soit acceptée telle que présentée. VOTE UNANIME.

### **RÉSOLUTION 2007-17**

Il est proposé par la conseillère Nicole Somers et appuyé de la conseillère Jocelyne Bossé, que la **liste d'assignation des membres du Conseil municipal** aux différents comités internes de la Ville et organismes externes, soit acceptée telle que modifiée. VOTE UNANIME.

### **AJOURNEMENT**

Il est proposé que la réunion régulière soit ajournée à 20h10.

---

Suzanne Coulombe, Greffière

---

Rita Gagnon, Maire suppléante

### **PÉRIODE DE TEMPS POUR LE PUBLIC**

Un citoyen questionne à savoir qui est le propriétaire officiel du Garage Rousseau. Mme Coulombe explique que la Ville est présentement en cours de démarches afin d'acquérir la propriété en vue d'en faire un espace vert.